

## Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:19

| Przekład | Rodzaj             | Nazwa                                        | Treść                                                                                                          |
|----------|--------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKU'18   | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna                           | Rozkazał im: Czuwajcie nad tym ludem i nie wzniesajcie wojny przeciwko poganom, dopóki nie wrócimy.            |
| PAU      | Przekład literacki | Biblia Paulistów                             | Rozkazał im: „Czuwajcie nad tym ludem i nie wzniesajcie wojny przeciwko obcym narodom, dopóki my nie wrócimy”. |
| TUB      | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і заповів їм кажучи: Дбайте про цей нарід і не зудартеся війною з народами аж доки ми не повернемося.          |